

**Geschäft / Objet**
 09.3408 Mo. Fraktion S. Weiterbeschäftigung von Lernenden in bundesnahen Betrieben  
 Mo. Groupe S. Maintenir dans l'entreprise les apprentis des entreprises liées à la Confédération
**Gegenstand / Objet du vote:****Abstimmung vom / Vote du:** 15.09.2009 11:27:55

|                      |   |     |    |                    |   |     |    |                        |   |     |    |                    |   |     |    |
|----------------------|---|-----|----|--------------------|---|-----|----|------------------------|---|-----|----|--------------------|---|-----|----|
| Abate                | = | RL  | TI | Fehr Jacqueline    | + | S   | ZH | Kleiner                | = | RL  | AR | Robbiani           | + | CEg | TI |
| Aebi                 | = | V   | BE | Fehr Mario         | + | S   | ZH | Kunz                   | = | V   | LU | Rossini            | + | S   | VS |
| Aeschbacher          | + | CEg | ZH | Fiala              | = | RL  | ZH | Lachenmeier            | + | G   | BS | Roth-Bernasconi    | + | S   | GE |
| Allemann             | + | S   | BE | Flückiger          | = | V   | AG | Landolt                | + | BD  | GL | Ruey               | = | RL  | VD |
| Amacker              | * | CEg | BL | Fluri              | = | RL  | SO | Lang                   | + | G   | ZG | Rutschmann         | = | V   | ZH |
| Amherd               | + | CEg | VS | Föhn               | = | V   | SZ | Leuenberger-Genève     | + | G   | GE | Schelbert          | + | G   | LU |
| Amstutz              | = | V   | BE | Français           | = | RL  | VD | Leutenegger Filippo    | * | RL  | ZH | Schenk Simon       | = | V   | BE |
| Aubert               | + | S   | VD | Freysinger         | = | V   | VS | Leutenegger Oberholzer | + | S   | BL | Schenker Silvia    | + | S   | BS |
| Baader Caspar        | = | V   | BL | Frösch             | + | G   | BE | Levrat                 | + | S   | FR | Scherer            | = | V   | ZG |
| Bader Elvira         | = | CEg | SO | Füglister          | = | V   | AG | Loepfe                 | = | CEg | AI | Schibli            | = | V   | ZH |
| Baettig              | + | V   | JU | Gadient            | = | BD  | GR | Lumengo                | + | S   | BE | Schlürer           | = | V   | ZH |
| Bänziger             | + | G   | ZH | Galladé            | + | S   | ZH | Lüscher                | = | RL  | GE | Schmid-Federer     | o | CEg | ZH |
| Barthassat           | + | CEg | GE | Geissbühler        | = | V   | BE | Lustenberger           | = | CEg | LU | Schmidt Roberto    | + | CEg | VS |
| Baumann J. Alexander | = | V   | TG | Germanier          | = | RL  | VS | Malama                 | o | RL  | BS | Schneider          | = | RL  | BE |
| Bäumle               | + | CEg | ZH | Giezendanner       | = | V   | AG | Markwalder Bär         | = | RL  | BE | Schwander          | = | V   | SZ |
| Berberat             | + | S   | NE | Gilli              | + | G   | SG | Marra                  | + | S   | VD | Segmüller          | = | CEg | LU |
| Bigger               | = | V   | SG | Girod              | + | G   | ZH | Meier-Schatz           | o | CEg | SG | Simoneschi-Cortesi | # | CEg | TI |
| Bignasca Attilio     | = | V   | TI | Glanzmann          | o | CEg | LU | Messmer                | = | RL  | TG | Sommaruga Carlo    | + | S   | GE |
| Binder               | = | V   | ZH | Glauser            | = | V   | VD | Meyer Thérèse          | = | CEg | FR | Spuhler            | = | V   | TG |
| Bischof              | = | CEg | SO | Glur               | = | V   | AG | Miesch                 | = | V   | BL | Stahl              | = | V   | ZH |
| Borer                | = | V   | SO | Goll               | + | S   | ZH | Moret                  | = | RL  | VD | Stamm              | = | V   | AG |
| Bortoluzzi           | = | V   | ZH | Grabar Jean-Pierre | = | V   | BE | Mörgeli                | = | V   | ZH | Steiert            | + | S   | FR |
| Bourgeois            | * | RL  | FR | Graf Maya          | + | G   | BL | Moser                  | * | CEg | ZH | Stöckli            | + | S   | BE |
| Brélaz               | * | G   | VD | Graf-Litscher      | + | S   | TG | Müller Geri            | + | G   | AG | Stump              | + | S   | AG |
| Brönnimann           | = | V   | BE | Grin               | = | V   | VD | Müller Philipp         | = | RL  | AG | Teuscher           | + | G   | BE |
| Bruderer Wyss        | + | S   | AG | Gross              | + | S   | ZH | Müller Thomas          | = | CEg | SG | Thanei             | + | S   | ZH |
| Brunner              | = | V   | SG | Grunder            | = | BD  | BE | Müller Walter          | = | RL  | SG | Theiler            | = | RL  | LU |
| Brunschwig Graf      | = | RL  | GE | Gysin              | = | RL  | BL | Mürli                  | = | V   | LU | Thorens Goumaz     | + | G   | VD |
| Büchler              | = | CEg | SG | Häberli-Koller     | = | CEg | TG | Neiryneck              | * | CEg | VD | Triponet           | = | RL  | BE |
| Bugnon               | = | V   | VD | Haller             | + | BD  | BE | Nidegger               | * | V   | GE | Tschümperlin       | + | S   | SZ |
| Carobbio Guscetti    | + | S   | TI | Hämmerle           | + | S   | GR | Nordmann               | + | S   | VD | van Singer         | + | G   | VD |
| Cassis               | = | RL  | TI | Hany               | = | CEg | ZH | Noser                  | = | RL  | ZH | Veillon            | = | V   | VD |
| Cathomas             | = | CEg | GR | Hassler            | = | BD  | GR | Nussbaumer             | + | S   | BL | Vischer            | + | G   | ZH |
| Caviezel             | = | RL  | GR | Heer               | = | V   | ZH | Parmelin               | = | V   | VD | von Graffenried    | + | G   | BE |
| Chevrier             | = | CEg | VS | Heim               | + | S   | SO | Pedrina                | + | S   | TI | von Rotz           | = | V   | OW |
| Chopard-Acklin       | + | S   | AG | Hiltbold           | = | RL  | GE | Pelli                  | = | RL  | TI | von Siebenthal     | = | V   | BE |
| Daquet               | + | S   | BE | Hochreutener       | = | CEg | BE | Perrin                 | = | V   | NE | Voruz              | + | S   | VD |
| Darbellay            | = | CEg | VS | Hodgers            | + | G   | GE | Perrinjaquet           | = | RL  | NE | Walter             | * | V   | TG |
| de Buman             | * | CEg | FR | Huber              | = | RL  | UR | Pfister Gerhard        | = | CEg | ZG | Wandfluh           | = | V   | BE |
| Donzé                | = | CEg | BE | Humbel Näf         | = | CEg | AG | Pfister Theophil       | = | V   | SG | Wasserfallen       | o | RL  | BE |
| Dunant               | = | V   | BS | Hurter Thomas      | = | V   | SH | Prelicz-Huber          | + | G   | ZH | Weber-Gobet        | + | G   | FR |
| Egger                | = | CEg | AG | Hutter Jasmin      | = | V   | SG | Rechsteiner Paul       | + | S   | SG | Wehrli             | = | CEg | SZ |
| Eichenberger         | = | RL  | AG | Hutter Markus      | = | RL  | ZH | Rechsteiner-Basel      | + | S   | BS | Weibel             | + | CEg | ZH |
| Engelberger          | = | RL  | NW | Ineichen           | + | RL  | LU | Reimann Lukas          | = | V   | SG | Widmer             | + | S   | LU |
| Estermann            | = | V   | LU | Joder              | = | V   | BE | Rennwald               | + | S   | JU | Wobmann            | = | V   | SO |
| Fässler              | + | S   | SG | John-Calame        | + | G   | NE | Reymond                | = | V   | GE | Wyss Brigit        | + | G   | SO |
| Favre Charles        | = | RL  | VD | Jositsch           | + | S   | ZH | Rickli Natalie         | = | V   | ZH | Wyss Ursula        | + | S   | BE |
| Favre Laurent        | = | RL  | NE | Kaufmann           | = | V   | ZH | Rielle                 | + | S   | GE | Zemp               | = | CEg | AG |
| Fehr Hans            | = | V   | ZH | Kiener Nellen      | + | S   | BE | Riklin Kathy           | o | CEg | ZH | Zisyadis           | + | G   | VD |
| Fehr Hans-Jürg       | + | S   | SH | Killer             | = | V   | AG | Rime                   | = | V   | FR | Zuppiger           | = | V   | ZH |

| Fraktion / Groupe / Gruppo                                                                            | BD | CEg | G  | RL | S  | V  | Tot. |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-----|----|----|----|----|------|
| + Ja / oui / si                                                                                       | 2  | 7   | 21 | 1  | 42 | 1  | 74   |
| = Nein / non / no                                                                                     | 3  | 20  |    | 30 |    | 57 | 110  |
| o Enth. / abst. / ast.                                                                                |    | 4   |    | 2  |    |    | 6    |
| * Hat nicht teilgenommen / n'a pas voté / non ha votato                                               |    | 4   | 1  | 2  |    | 2  | 9    |
| # Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes |    | 1   |    |    |    |    | 1    |

Bedeutung Ja / Signification du oui: Adopter la motion

Bedeutung Nein / Signification du non: Rejeter la motion